

# Rödertal-Anzeiger



Der „Rödertal-Anzeiger“ erscheint wöchentlich. Er enthält die amtlichen Mitteilungen der Verwaltungsgemeinschaft Großröhrsdorf / Bretnig-Hauswalde, der Stadt Großröhrsdorf mit Ortsteil Kleinröhrsdorf sowie der Gemeinde Bretnig-Hauswalde.

3. Jahrgang

23. Oktober 2009

Nummer 43

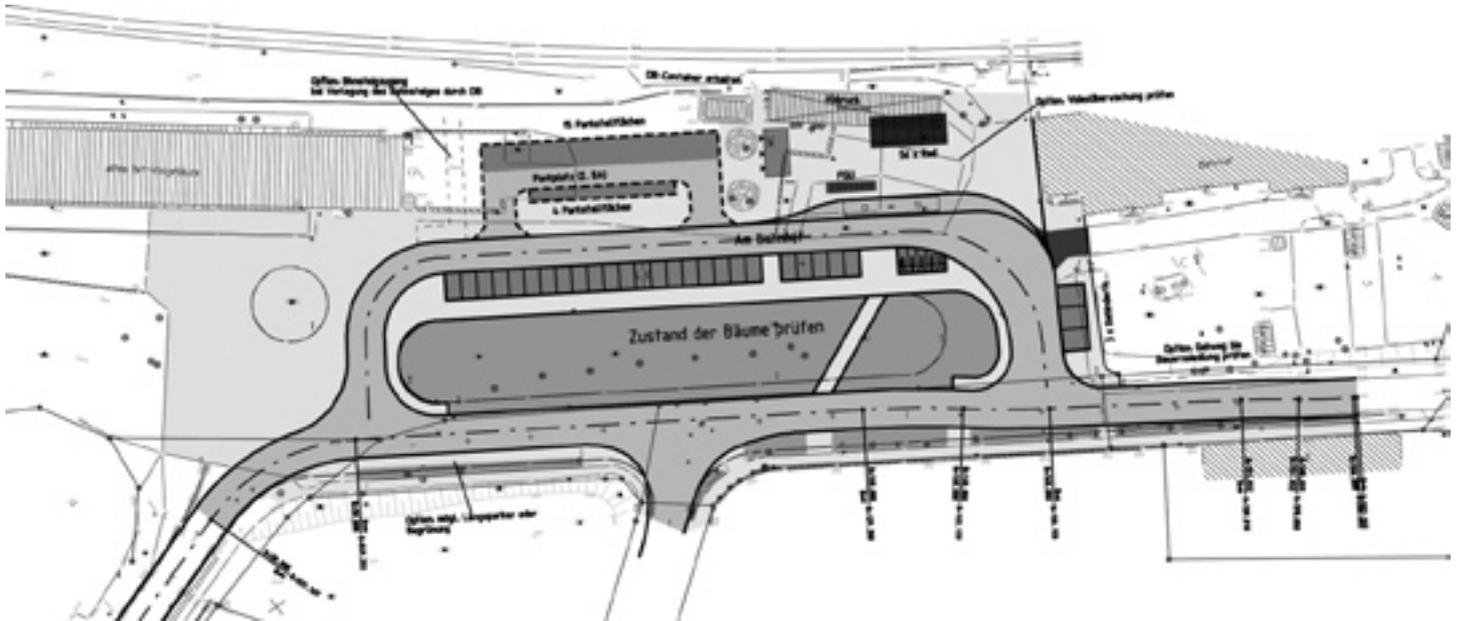
## Umgestaltung des Bahnhofsvorplatzes in eine Park + Ride-Anlage

Schaut man sich das Umfeld einiger Bahnhöfe in den Nachbarorten an, sieht man, dass viele alte Bahnhofsvorplätze in Park + Ride-Plätze umgebaut wurden. In Abstimmung mit dem Verkehrsverbund Obere Elbe wurde durch die Stadt Großröhrsdorf die Planung eines P + R-Platzes auch für Großröhrsdorf in Auftrag gegeben.

Durch das Planungsbüro Niedersiedlitz wurde bereits mit den Planungsarbeiten begonnen. Entstehen sollen etwa 40 Stellplätze für Dauerparker sowie Parkplätze für Kurzzeitparker und Motorräder. Teil der Planung sind auch eine Bushaltestelle vor dem Bahnhofseingang, die in erster Linie dem Schienenersatzverkehr dienen soll, und eine neue Abstellanlage für ca. 50 Fahrräder. Weiterhin ist ein Gebäude mit drei öffentliche Toiletten (Frauen, Männer, Behinderte) geplant. Die Möglichkeit, den neu entstehenden Bereich per Video überwachen zu lassen, wird auch noch geprüft.

Die Park+Ride-Anlage soll auf der Fläche nördlich des großen Rondells, zwischen dem ehemaligen Güterboden und dem mittlerweile fast leer stehenden Empfangsgebäude entstehen. Im Zuge der Baumaßnahme soll auch der Bau der Parkstraße von der Bahnhofstraße bis vor das Gebäude Parkstraße 4 einschließlich Nebenlagen erneuert werden. Die Stadt steht derzeit mit der Deutschen Bahn in Kontakt, um die so genannte Entbehrlichkeitsprüfung durchzuführen. In dieser Entbehrlichkeitsprüfung wird festgestellt, ob die Flächen noch für den Bahnbetrieb benötigt werden oder einem anderen Zweck, wie dem P + R zugeführt werden können.

Die untenstehende Zeichnung stellt einen ersten Entwurf dar, der sicherlich in der weiteren Planung in Abstimmung mit den Trägern öffentlicher Belange an verschiedenen Stellen auch noch modifiziert werden kann.



## Vom Ortsverbandsfest der FFw berichtet

Am Samstag, dem 10. Oktober 2009 war es wieder einmal soweit und in der Festhalle Großröhrsdorf konnte das traditionelle Ortsverbandsfest der Feuerwehren des Ortsverbandes Rödertal-Pulsnitz gefeiert werden. Kamerad Veit Zeise von der FFw Kleinröhrsdorf und Vorsitzender des Ortsverbandes begrüßte dazu in seiner kurzen Ansprache alle anwesenden Wehren sowie Gäste. Erstmals konnte auch die FFw Oberlichtenau mit begrüßt werden, welche dem Ortsverband neu beigetreten ist. Danach berichtete Kameradin Jensen von der FFw Großröhrsdorf, als Vorsitzende des Ortsverbandes der Jugendfeuerwehren, über die Arbeit der Kinder und Jugendlichen. Sie ist stolz darauf, dass ein Großteil der jungen Kameraden auch nach der Jugendfeuerwehrzeit „zur Stange hält“ und den Weg in die aktiven Abteilungen ihrer Feuerwehr gefunden haben.

Anlässlich der Feierlichkeit wurden wiederum einige Auszeichnungen durchgeführt. Dazu stiftet der Freistaat Sachsen als Anerkennung für den langjährigen, aktiven Dienst ein Feuerwehr-Ehrenzeichen am Band in den Stufen Bronze (10jährige Zugehörigkeit), Silber (25jährige Zugehörigkeit) und Gold (40jährige Zugehörigkeit) einschließlich einer dazugehörigen Verleihungsurkunde.

(-> Seite 7)



Kameraden des Ortsverbandes Rödertal-Pulsnitz nach ihrer Auszeichnung zum 50jährigen Dienstjubiläum

## Stadtverwaltung Großröhrsdorf

**Stadtverwaltung Großröhrsdorf**, Rathausplatz 1, ☎ **283-0**  
**www.grossroehrsdorf.de**

Montag	8.30 - 13.00 Uhr	
Dienstag	8.30 - 13.00 Uhr	13.30 - 18.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen	
Donnerstag	8.30 - 13.00 Uhr	13.30 - 18.00 Uhr
Freitag	8.30 - 13.00 Uhr	
Bereitschaftsdienst (Funk)	01 72-7 97 71 55	

**Vermittlung/Zentrale** (03 59 52) **283-0**

Fax	283-50
Sekr. des Bürgermeisters	283-32
Allg. Verw./Hauptamt	283-31
Meldestelle	283-44
Stadtkasse	283-12
Steuern	283-39
Kämmerei	283-29
Standesamt	283-27
Markt u. Gewerbe/Ordnungs-Amt	283-26
Liegenschaften/Wirtschaftsförderung	283-28
EB Wohnungswirtschaft	
Fin. Verwaltung	283-23
Techn. Verwaltung	282-71
EB Abwasserbeseitigung	283-22
Sport- und Freizeiteinrichtungen	283-35
Soziales, Schulen und Kindereinrichtungen	283-34
Öffentlichkeitsarbeit, Stadtmarketing, Kultur	283-40

**Stadtbauamt**, Adolphstraße 18 (Öffnungszeiten wie Rathaus) **282-60**

Fax	282-61
Bauhof	282-70
Friedhofsverwaltung	282-80
Massenei-Bad	3 29 25
Jahnturnhalle, Bischofswerdaer Str.	4 63 97
Stadion, Am Festplatz	4 62 37

## Öffnungszeiten

• **Stadtbibliothek Großröhrsdorf** ☎ **4 86 41**

Montag	9.30 - 12.00 Uhr	u. 12.30 - 18.00 Uhr
Dienstag	9.30 - 12.00 Uhr	u. 12.30 - 16.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen	
Donnerstag	9.30 - 12.00 Uhr	u. 12.30 - 18.00 Uhr
Freitag	12.30 - 14.30 Uhr	

• **Gemeindebücherei Bretnig-Hauswalde** ☎ **2 89 44**

Adolf-Zschiedrich-Str. 1, Dienstag + Donnerstag 14.30 - 17.30 Uhr

• **Technisches Museum**, Schulstraße 2, ☎ **4 82 47**

mittwochs	15.00 - 18.00 Uhr
jeder 3. Sonnabend im Monat	14.00 - 17.00 Uhr
sowie nach Vereinbarung	

• **Heimtmuseum**, Mühlstraße 5, ☎ **01 72/5 28 97 52**

**Fax: 03 59 52/4 61 53**

geöffnet vom Mai bis Ende Oktober  
 jeder 1. Sonntag im Monat 14.00 - 17.00 Uhr  
 jeder 3. Sonnabend im Monat 14.00 - 17.00 Uhr  
 Sonderführungen für Gruppen ab 5 Personen nach telefonischer  
 Absprache an Werktagen, sonstigen Wochenenden auch abends.

• **Kinder- und Jugendhaus**, Schulstr. 2, ☎ **5 80 94/95**

Schulzeit: Die., Mi., Fr.	15.00 - 18.00 Uhr
Do.	16.00 - 19.00 Uhr (Jugendtag 15 - 16 Jahre)

• **Schiedsstelle**, im Rathaus, Zimmer 32 ☎ **283-0**

(Telefon privat: Frau Gans, 03 59 52/4 26 15)  
 jeden 1. Donnerstag im Monat ab 17.00 Uhr

• **Kulturhaus Großröhrsdorf** ☎ **4 68 27**

Mo - Mi	16.30 - 22.00 Uhr	Do	geschlossen
Fr	16.30 - 23.00 Uhr	Sa	16.30 - 23.00 Uhr
So	16.30 - 22.00 Uhr		

• **Polizeiposten Großröhrsdorf** (Maschinenstr. 1) ☎ **38 30**

Mittwoch 12.00 - 18.00 Uhr

• **Polizeirevier Kamenz** ☎ **(0 35 78) 35 20**

• **Sozialstation Großröhrsdorf** ☎ **3 21 61**

Sprechzeiten nach Vereinbarung

• **IKK Innungskrankenkasse** (im Rathaus) Dienstag 16.00 - 17.30 Uhr

## Gemeindeverwaltung Bretnig-Hauswalde

Anschrift: Am Klinkenplatz 9, 01900 Bretnig-Hauswalde

Telefon	(03 59 52) 5 83 09
Fax	(03 59 52) 5 68 87
E-Mail	sekretariat@bretnig-hauswalde.de
Internet	www.bretnig-hauswalde.de

Montag	9.00 - 12.00 Uhr	
Dienstag	9.00 - 12.00 Uhr	13.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen	
Donnerstag	9.00 - 12.00 Uhr	13.00 - 16.00 Uhr
Freitag	9.00 - 12.00 Uhr	

## Bereitschaft - Notfalldienste

<b>Erdgas</b>	01 80 - 2 78 79 01	ENSO
<b>Energie</b>	01 80 - 2 78 79 02	ENSO
<b>Trinkwasser</b>	03594-777-0	WVB Bischofswerda
<b>Abwasser</b>	0 35 28-4 33 30	AZV „Obere Röder“ (Radeberg)

## Rettungsdienste

Notruf (Rettungsdienst, Feuerwehr)	112
Krankentransport und	
Kassenärztlicher Notfalldienst	03571 - 19222
Leitstelle Feuerwehr	03571 - 19296

## Sonnabendsprechstunde Arzt

24.10.	8 - 11 Uhr	Herr Dr. Kayser	03 59 55 - 7 54 32
		Vollungstraße 20, Pulsnitz	

## Dienstbereitschaft der Zahnärzte

24.10.	9 - 11 Uhr	Frau DM Schöne	(03 59 52) 5 83 44
25.10.	9 - 11 Uhr	Bischofswerdaer Str. 38, Bretnig-Hauswalde	

## Apothekenbereitschaft

Tag- u. Nachtbereitschaft  
 bis 8.00 Uhr des nächsten Tages

24.10.	R.-Koch-Apo.	Robert-Koch-Str. 3, Pulsnitz	035955-45268
25.10.	Linden-Apo.	Liegauer Str. 6, Langebrück	035201-70011
26.10.	Heide-Apo.	Schillerstraße 95a, Radeberg	03528-442770
27.10.	Mohren-Apo.	Hauptstr. 4, Radeberg	03528-445835
28.10.	Löwen-Apo.	Badstraße 17, Radeberg	03528-442228
29.10.	Elefanten-Apo.	Mühlstraße 1, Großröhrsdorf	035952-58915
30.10.	VITAL-Apo.	Poststraße 2, Ottendorf-Okrilla	035205-59915

## Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

werktags 18 - 7 Uhr  
 Sa + So ganztägig

23.10. - 30.10.	Herr Dr. Loos, Großerkmannsdorf
	Tel. (0 35 28) 44 37 98
	Frau DVM Wagner, Ottendorf-Okrilla
	Tel. (03 52 05) 7 33 88

Impressum: Der Rödertal-Anzeiger erscheint wöchentlich und wird in einer Auflage von 4850 Stück in die Haushalte von Großröhrsdorf, Kleinröhrsdorf und Bretnig-Hauswalde verteilt. **Ein Rechtsanspruch auf Verteilung gilt nicht!**

Herausgeber: Verwaltungsgemeinschaft Großröhrsdorf/Bretnig-Hauswalde, Rathausplatz 1, 01900 Grf., Tel.: 035952 - 283-0.

Produktion: Werbestedio M&K Großröhrsdorf, Rathausstraße 8, 01900 Grf., Tel.: 035952-32229, Fax: 035952-32230, info@muk-werbung.de; Druck: Stadtdruckerei Großröhrsdorf;

Verantwortlich für den redaktionellen Teil Großröhrsdorf: Bürgermeisterin Frau Kerstin Ternes (info@grossroehrsdorf.de), Rathausplatz 1, 01900 Großröhrsdorf, Tel.: 035952 - 283-0, redaktioneller Teil Bretnig-Hauswalde: Bürgermeisterin Frau Katrin Prescher (sekretariat@bretnig-hauswalde.de), Am Klinkenplatz 9, 01900 Bretnig-Hauswalde, Tel. 035952 - 58309.

Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge (Stadt- bzw. Gemeindeverwaltung): Freitag der Vorwoche, 12.00 Uhr. Verantwortlich für Produktion und Anzeigen: Werbestedio M&K. Anzeigenannahme: Werbestedio M&K, Annahmeschluss: Montag 14.00 Uhr. Für Anzeigenveröffentlichungen und sonstige Veröffentlichungen gelten die Geschäftsbedingungen und Anzeigenpreislis des Werbestedios M&K. Einzel Exemplare können außerhalb des Verbreitungsgebietes zum Einzelbezugspreis von 0,77 EUR erworben werden. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche aus den Veröffentlichungen, insbesondere auf Schadenersatz, sind in jedem Fall und ausdrücklich ausgeschlossen. Namentlich gekennzeichnete Beiträge widerspiegeln nicht die Meinung der Werberedaktion.

## Öffentliche Bekanntmachung Großröhrsdorf

### Notbekanntmachung

Auf der Grundlage der Satzung über die Form der öffentlichen Bekanntmachung (Bekanntmachungssatzung) der Stadt Großröhrsdorf vom 29. August 1998 und deren 1. Änderung vom 4. Mai 2007 geben wir folgendes öffentlich bekannt:

Am Donnerstag, dem **29.10.2009, 19.30 Uhr** findet im Ratssaal des Rathauses Großröhrsdorf die 3. Sitzung des Stadtrates (öffentlich) statt, zu der ich herzlichst einlade.

Tagesordnung:

1. Bürgeranfragen
2. Bestätigung der Niederschriften der 1. Sondersitzung des Stadtrates am 07.09. 2009
3. Beratung und Beschlussfassung zum Projekt: „Einführung der Doppik in der Stadtverwaltung Großröhrsdorf“  
BE: BM / KÄ
4. Beratung und Beschlussfassung zur Beauftragung eines externen Beraters zum Projekt: „Einführung der Doppik in der Stadtverwaltung Großröhrsdorf“  
BE: BM / KÄ
5. Beratung und Beschlussfassung zur Umschuldung eines Kredites des Eigenbetriebes „Massenei-Bad“  
BE: BM / KÄ
6. Beratung und Beschlussfassung zur Umschuldung eines Kredites für den Haushalt der Stadt Großröhrsdorf  
BE: BM / KÄ
7. Beratung und Beschlussfassung zur Vergabe einer Bauleistung, Gewerk Sportplatzbau - Kunstrasenplatz, für die Sanierung Jahnsporplatz in Großröhrsdorf  
BE: BM / BA
8. Beratung und Beschlussfassung zur Vergabe einer Bauleistung, Gewerk Sportplatzbau – Kunstrasenplatz Beleuchtung, für die Sanierung Jahnsporplatz in Großröhrsdorf  
BE: BM / BA
9. Beratung und Beschlussfassung zum Kauf einer Teilfläche eines Flurstückes zur Umgestaltung des Bahnhofsvorplatzes in eine „Park + Ride“-Anlage  
BE: BM / BA
10. Beratung und Beschlussfassung zur Aufstellung der Änderung des Bebauungsplanes „Gewerbegebiet Nord 1“  
BE.: BM / BA
11. Beratung und Beschlussfassung über eine Veränderungssperre für das Bebauungsplangebiet „Gewerbegebiet Nord 1“  
BE.: BM / BA
12. Verschiedenes / Anfragen der Stadträte

Ein nicht öffentlicher Teil kann sich anschließen.

Großröhrsdorf, 15.10.2009

Kerstin Ternes  
Bürgermeisterin

### Bekanntmachung einer Sitzung

Die 3. Sitzung des Technischen Ausschusses findet am

**Montag, dem 2. November 2009, 19.00 Uhr,  
im Stadtbauamt, Adolphstraße 18,**

statt.

Tagesordnung:

1. Bestätigung des Protokolls aus der Sitzung des Technischen Ausschusses vom 07.09.2009
2. Beratung und Beschlussfassungen zu Stellungnahmen zu vorliegenden Bauanträgen, zu Fällanträgen sowie zu Vergaben
3. Verschiedenes / Anfragen

Ein nicht öffentlicher Teil kann sich anschließen.

Ternes  
Bürgermeisterin

## Öffentliche Bekanntmachung Bretinig-Hauswalde

### 1. Nachtragssatzung der Gemeinde Bretinig-Hauswalde für das Haushaltsjahr 2009

Aufgrund von § 77 SächsGemO hat der Gemeinderat Bretinig-Hauswalde am 22.09.2009 folgende Nachtragssatzung für das Haushaltsjahr 2009 beschlossen:

Beschlusnummer: 19 - 3/09

#### § 1

Der Haushaltsplan wird wie folgt geändert:

1. Es erhöhen sich die Einnahmen und Ausgaben des Verwaltungshaushaltes
 

von	3.500.000 EUR
um	42.000 EUR
auf	3.542.000 EUR
2. Es erhöhen sich die Einnahmen und Ausgaben des Vermögenshaushaltes
 

von	828.700 EUR
um	842.200 EUR
auf	1.670.900 EUR
3. Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahmen (Kreditermächtigung) bleibt wie bisher 120.000 EUR
4. Der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen bleibt wie bisher 0 EUR

#### § 2

Der Höchstbetrag der Kassenkredite wird

festgesetzt wie bisher auf 500.000 EUR

#### § 3

Die Hebesätze werden festgesetzt wie bisher

1. für die Grundsteuer
  - (A) für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe 315 v.H.
  - (B) für die Grundstücke auf 400 v.H.
2. für die Gewerbesteuer auf 400 v.H.

#### § 4

Die Verwaltungskostenumlage an die Stadt Großröhrsdorf als erfüllende Gemeinde der Verwaltungsgemeinschaft Stadt Großröhrsdorf/Gemeinde Bretinig-Hauswalde wird festgelegt wie bisher mit

im Verwaltungshaushalt	346.200 EUR
im Vermögenshaushalt	0 EUR

#### § 5

Die Verwaltungskostenumlage für den Zweckverband Gewerbegebiet Bretinig-Ohorn wird festgelegt wie bisher mit

im Verwaltungshaushalt	177.100 EUR
im Vermögenshaushalt	67.100 EUR

ausgefertigt am 12.10.2009

*Prescher*

Prescher,  
Bürgermeisterin



### Vollzug der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO)

hier: Nachtragssatzung für das Haushaltsjahr 2009

Landratsamt Bautzen  
Rechts- und Kommunalamt

Mit Schreiben vom 24.09.2009 teilt die Rechtsaufsicht des Landratsamtes Bautzen mit, dass die Nachtragssatzung der Gemeinde Bretinig-Hauswalde keine genehmigungspflichtigen Bestandteile enthält und demzufolge keiner rechtsaufsichtlichen Genehmigung bedarf.

gez. Hofmann, Amtsleiterin

## Öffentliche Bekanntmachung Bretnig-Hauswalde

### Öffentliche Auslegung

Die 1. Nachtragssatzung und der Nachtragshaushaltsplan der Gemeinde Bretnig-Hauswalde für das Haushaltsjahr 2009 werden in der Zeit von **Montag, dem 26.10.2009 bis Montag, den 02.11.2009, in der Kämmerei der Stadtverwaltung Großröhrsdorf und in der Gemeindeverwaltung Bretnig-Hauswalde, Zimmer 8**, zu den üblichen Öffnungszeiten ausgelegt.

Kämmerei

### Bekanntmachung einer Sitzung

Am **Dienstag, dem 27. Oktober 2009, 19.30 Uhr** findet im Ratskeller des **Gemeindeamtes** die 5. Sitzung des Gemeinderates statt. Zu dieser öffentlichen Sitzung lade ich alle interessierten Bürger herzlich ein.

Tagesordnung:

1. Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit  
Bestätigung der Tagesordnung  
Bestimmung der Mitunterzeichner des Protokolls  
Bestätigung der Protokolle vom 08.09.2009, 22.09.2009 und 30.09.2009
2. Anfragen der Bürger
3. Beratung und Beschlussfassung zur Vergabe der Bauleistung „Erweiterung der Außenanlage der Kindertagesstätte Luisenberg 1, 01900 Bretnig-Hauswalde“  
BE: Frau Prescher, Bürgermeisterin / Herr Weise, Architekt und Bauleiter
4. Abwägung der eingegangenen Anregungen der Träger öffentlicher Belange und der Bürger zur Außenbereichssatzung „Karolinenhöhe“ Gemarkung Bretnig und Beschlussfassung der Abwägungsergebnisse  
BE: Frau Prescher, Bürgermeisterin / Frau Schreiber, MA Planungsbüro Schubert, Radeberg
5. Satzungsbeschluss zur Außenbereichssatzung „Karolinenhöhe“ Gemarkung Bretnig  
BE: Frau Prescher, Bürgermeisterin / Frau Schreiber, MA Planungsbüro Schubert, Radeberg
6. Beratung und Beschlussfassung zu Grundstücksangelegenheiten  
BE: Frau Prescher, Bürgermeisterin / Frau Wildner, MA Bauamt
7. Beschlussfassung zur Überprüfung der Mitglieder des Gemeinderates auf Mitarbeit beim MfS  
BE: Frau Prescher, Bürgermeisterin
8. Anfragen der Gemeinderäte

Prescher  
Bürgermeisterin

## Information der Verwaltungsgemeinschaft

### Haus- und Straßensammlung des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. vom 30.10.2009 bis 15.11.2009

Dem Landesverband Sachsen im Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. ist auch im Jahr 2009 zur Erfüllung seiner vielfältigen Aufgaben eine landesweite Haus- und Straßensammlung genehmigt worden, da die vorhandenen finanziellen Mittel die zu finanzierenden Aufgaben übersteigen.

In der Zeit vom **30.10. bis 15.11.2009** führt der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. wieder eine Haus- und Straßensammlung durch. Wie bereits in den vergangenen Jahren werden dringend freiwillige Helfer gesucht, die hier beim Sammeln Hilfe und Unterstützung geben. Nähere Informationen dazu erhalten interessierte Bürgerinnen und Bürger in Großröhrsdorf im **Rathaus Großröhrsdorf, Zimmer 23** sowie in **Bretnig-Hauswalde, im Gemeindeamt, Zimmer 8**. Dort liegen auch jeweils entsprechende Spendenlisten aus.

[www.bretnig-hauswalde.de](http://www.bretnig-hauswalde.de)  
[www.grossroehrsdorf.de](http://www.grossroehrsdorf.de)

## Die Stadtverwaltung Großröhrsdorf informiert

### Sprengung des Schornsteins an der Tischfabrik

Am 30.10.2009 wird voraussichtlich um 13.00 Uhr der Schornstein der ehemaligen Tischfabrik gesprengt.

Dieses Ereignis ist nur von Weitem zu betrachten, da aus Sicherheitsgründen das Gelände der ehemaligen Tischfabrik weiträumig abgesperrt wird.

Über eventuelle Terminänderungen wird rechtzeitig informiert.

Bauamt

### Veröffentlichung von Altersjubiläen

Werte Einwohner der Stadt Großröhrsdorf, bekanntlich werden in der Sächsischen Zeitung, dem Rundfunk und im Amtsblatt unserer Stadt unsere älteren Mitbewohner anlässlich ihres Geburtstages beglückwünscht und deren Namen veröffentlicht.

Dazu möchten wir folgende Erläuterungen und Hinweise geben:

#### Einwohner, die den 70. Geburtstag oder einen späteren begehen (Altersjubilare)

Im § 33 Abs. 2 des Sächsischen Meldegesetzes (SächsMG) ist geregelt, dass die Meldebehörde Namen, Doktorgrad, Anschriften, Tag und Art des Jubiläums u.a. von Altersjubilaren (Einwohner, die den 70. Geburtstag oder einen späteren begehen) veröffentlichen und an Presse, Rundfunk oder andere Medien zum Zwecke der Veröffentlichung übermitteln dürfen.

Dies gilt allerdings nicht, wenn der Betroffene für eine Justizvollzugsanstalt, für ein Krankenhaus, Pflegeheim oder ähnliche Einrichtung i.S. von § 20 Abs. 1 SächsMG gemeldet ist, eine Auskunftsperre besteht oder Betroffene der Auskunftserteilung, Veröffentlichung oder der Übermittlung seiner Daten widerspricht.

Auf das Widerspruchsrecht im Falle der Anwendung des § 33 Abs. 2 SächsMG hat die Meldebehörde mindestens einmal jährlich durch öffentliche Bekanntmachung hinzuweisen (§ 33 Abs. 4 Nr. 3 SächsMG). **Dieser Hinweis ist hiermit erfolgt.**

Wir bitten deshalb alle Jubilare, die in der Zeit vom

**01. November 2009 bis 31. Oktober 2010**

ihren 70. oder einen höheren Geburtstag begehen und eine Veröffentlichung ihrer Daten im Rundfunk oder der Presse **nicht wünschen**, uns dieses umgehend mitzuteilen. Dazu kann der untenstehende Abschnitt genutzt werden. Eine telefonische (Tel.-Nr. 2 82 34) oder persönliche Rücksprache in unserem Sachbereich II, Zimmer 14, ist ebenfalls möglich.

Hauptamt

An die Stadtverwaltung Großröhrsdorf, Zimmer 14

Ich bitte von einer Veröffentlichung meines Geburtstages im Zeitraum vom 01.11.2009 bis 31.10.2010 abzusehen.

\_\_\_\_\_  
Name, Vorname

\_\_\_\_\_  
Anschrift

\_\_\_\_\_  
Geburtsdatum

\_\_\_\_\_  
Datum

\_\_\_\_\_  
Unterschrift

## Die Stadtverwaltung Großröhrsdorf informiert



Die Bundesbeauftragte für die Unterlagen  
des Staatssicherheitsdienstes der ehemaligen  
Deutschen Demokratischen Republik

### Pressemitteilung

#### Beratungstag zu Stasi-Unterlagen in Großröhrsdorf

##### Wie kann ich meine Stasi-Akte einsehen?

Am **29. Oktober 2009 von 9 bis 16 Uhr** ist die Stasi-Unterlagen-Behörde (BStU) in **01900 Großröhrsdorf, Rathausplatz 1 im Rathaus, im Konferenzzimmer im 2. OG** zu einem Beratungstag vor Ort. Beschäftigte der Außenstelle Dresden der Bundesbeauftragten für die Stasi-Unterlagen beraten Bürgerinnen und Bürger, die sich für ihre Stasi-Unterlagen interessieren. Die BStU nimmt Anträge auf Auskunft, Akteneinsicht bzw. Herausgabe von Kopien aus Unterlagen der Staatssicherheit entgegen. Bei Vorlage des Personalausweises wird die Identität sofort bestätigt, was den Weg zur Meldebehörde erspart. Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter beantworten Fragen rund um die persönliche Akteneinsicht und die Nutzung der Stasi-Unterlagen. Häufig gestellte Fragen sind:

- Wie stelle ich einen Antrag?
- Wo kann ich mich beraten lassen?
- Kann ich mich mit jemanden über die Akteninhalte austauschen?
- Erfahre ich die Klarnamen der inoffiziellen Mitarbeiter (IM)?
- Kann ich die Akten von verstorbenen Verwandten einsehen?
- Sind schon alle Akten erschlossen? Lohnt es sich, einen neuen Antrag zu stellen?

Rückfragen werden beantwortet unter der Rufnummer (03 51) 2 50 80.

Konrad Felber, Außenstellenleiter

Weitere Informationen und Veranstaltungen unter [www.bstu.de](http://www.bstu.de)

#### Verkaufsoffene Sonn- bzw. Feiertage im Jahr 2010

Nach § 8 Abs. 1 des Sächsischen Ladenöffnungsgesetzes dürfen Verkaufsstellen an jährlich bis zu vier Sonn- oder Feiertagen (unter Beachtung der Ausnahmen im § 8 Abs. 3) zwischen 12 und 18 Uhr geöffnet sein. Die Gemeinden sind ermächtigt, diese Tage durch Rechtsverordnung zu bestimmen. Die Verwaltung beabsichtigt, eine entsprechende Verordnung in der Stadtratsitzung im Januar 2010 zur Beschlussfassung vorzulegen. Alle Verkaufseinrichtungen und Händler, die diesbezüglich Wunschtermine haben, möchten sich dazu **bis spätestens 05.01.2010 schriftlich beim Hauptamt/Ordnungswesen melden.**

Hauptamt

#### Wohnungsangebot

Der Eigenbetrieb „Wohnungswirtschaft“ der Stadt Großröhrsdorf macht folgendes Vermietungsangebot aus dem kommunalen Wohnungsbestand bekannt:

1 Zwei-Raum-Wohnung 53,64 m<sup>2</sup> WFL im EG mit Heizung,  
Kaltmiete 4,79 EUR/m<sup>2</sup> + NK, Gabelsbergerstr. 21  
Interessenten melden sich bitte in der Stadtverwaltung Großröhrsdorf,  
Rathausplatz 1, Tel. (03 59 52) 2 83 23 oder 2 82 71

Eigenbetrieb „Wohnungswirtschaft“

## Aus der Gemeindeverwaltung Bretnig-Hauswalde

#### Verkehrsteilnehmerschulung

Die nächste Verkehrsteilnehmerschulung in Bretnig-Hauswalde findet am Mittwoch, dem 28. Oktober 2009, 19.30 Uhr in Körners Gaststätte statt.

S. Körner

## Grundschule Bretnig-Hauswalde

### Schulanmeldung für das Schuljahr 2010/11 in der Grundschule Bretnig-Hauswalde

Sehr geehrte Eltern,  
die Schulanmeldung für Ihr Kind findet am **Dienstag, 03.11.09** und am **Mittwoch, 04.11.09, jeweils von 16.00-18.00 Uhr, im Sekretariat der Schule statt (2. Etage).**

Schulpflichtig sind alle Kinder, die bis zum 30.06.2010 das 6. Lebensjahr vollenden. Kinder, die in der Zeit vom 01.07. bis 30.09.2010 das sechste Lebensjahr vollenden, können auf Wunsch der Erziehungsberechtigten in die Schule aufgenommen werden, wenn sie den für den Schulbesuch erforderlichen geistigen und körperlichen Entwicklungsstand besitzen. Alle im vorigen Jahr vom Schulbesuch zurückgestellten Kinder müssen erneut angemeldet werden.

Bitte bringen Sie zur Anmeldung die Geburtsurkunde Ihres Kindes oder das Familienstammbuch mit.

Sollten Sie verhindert sein, vereinbaren Sie bitte telefonisch im Sekretariat der Schule (Tel: 03 59 52/4 82 00) einen neuen Termin.

S. Kolata, Schulleiterin

## Geburtstage in Bretnig-Hauswalde



*Wir gratulieren ganz herzlich*

Herrn Walter Hartmann	am	26.10.	zum	91. Geburtstag
Frau Marianne Zimmer	am	26.10.	zum	86. Geburtstag
Frau Gertraud Lauerermann	am	27.10.	zum	79. Geburtstag
Herrn Siegfried Körner	am	27.10.	zum	72. Geburtstag
Herrn Christian Hencker	am	29.10.	zum	73. Geburtstag
Frau Luise Rohr	am	29.10.	zum	73. Geburtstag

*Der Gemeinderat, die Bürgermeisterin  
und die Mitarbeiter der Gemeindeverwaltung wünschen  
den Jubilaren alles Gute, beste Gesundheit und Wohlergehen.*

## Geburtstage in Großröhrsdorf



*Wir gratulieren ganz herzlich*

Frau Helga Ullrich	am	24.10.	zum	71. Geburtstag
Frau Ursula Schreier	am	25.10.	zum	82. Geburtstag
Frau Regina Pasler	am	25.10.	zum	72. Geburtstag
Herrn Gerhard Pahl	am	26.10.	zum	73. Geburtstag
Frau Ilse Lang	am	26.10.	zum	97. Geburtstag
Frau Freya Winckler	am	26.10.	zum	85. Geburtstag
Herrn Hans-Joachim Sternkiker	am	27.10.	zum	78. Geburtstag
Frau Gudrun Richter	am	28.10.	zum	83. Geburtstag
Herrn Alfons Meißner	am	30.10.	zum	82. Geburtstag
Frau Erika Weiße	am	30.10.	zum	70. Geburtstag

#### Seniorengeburtstage im Ortsteil Kleinröhrsdorf

Herrn Wolfgang Rost	am	24.10.	zum	87. Geburtstag
Frau Elfriede Heinze	am	27.10.	zum	73. Geburtstag
Herrn Erhart Guhr	am	29.10.	zum	88. Geburtstag
Herrn Reiner Schmidt	am	29.10.	zum	71. Geburtstag
Frau Erika Heinze	am	29.10.	zum	70. Geburtstag
Herrn Wendelin Waldinger	am	29.10.	zum	70. Geburtstag

*Der Stadtrat, der Ortschaftsrat, die Bürgermeisterin  
und die Mitarbeiter der Stadtverwaltung wünschen  
den Jubilaren alles Gute, beste Gesundheit und Wohlergehen.*

## Kirchliche Nachrichten

**Freitag, 23. Oktober**

**Hauswalde:** 19.00 Kirchweihkonzert mit der Singgemeinschaft Hauswalde

**Sonntag, 25. Oktober - 20. Sonntag nach Trinitatis**

**Großröhrsdorf:** 09.00 Predigtgottesdienst  
15.30 „Konzert für Piccolotrompete & Orgel“  
Benefizkonzert zugunsten der Innenrenovierung der Stadtkirche Großröhrsdorf  
Joachim Schäfer (Radebeul) - Piccolotrompete  
Prof. Matthias Eisenberg (Zwickau) - Orgel  
Der Eintritt ist frei. Um Spenden zu Gunsten der Innenrenovierung unserer Kirche wird am Ausgang herzlich gebeten!

**Hauswalde:** 09.30 Festgottesdienst mit Kindergottesdienst zum Kirchweihfest  
Die Kirchgemeinden Bretinig und Rammenau sind herzlich nach Hauswalde eingeladen.

**Kleinröhrsdorf:** 10.30 Predigtgottesdienst

**Samstag, 31. Oktober - Reformationstag**

**Kleinröhrsdorf:** 16.00 „Ein feste Burg ist unser Gott“  
Festliche Orgelmusik mit Dias  
Es erklingen verschiedene Choralbearbeitungen u.a. von Pachelbel, Hesse und Reger  
An der Orgel: Karl-Heinz Knöfel, Dresden

## Vereine und Verbände

### Information an die Vorstände der Vereine und Interessengruppen in Großröhrsdorf, Kleinröhrsdorf und Bretinig-Hauswalde

Zahlreiche Bürgerinnen und Bürger des Oberen Rödertals schätzen die Jahresübersicht über das Kulturleben in unserer Region sehr. Die Stadtverwaltung Großröhrsdorf und die Gemeindeverwaltung Bretinig-Hauswalde sind für das Jahr 2010 bemüht, dass mit dem Erscheinen des „Rödertal-Anzeigers“ zugleich auch der Kulturkalender 2010 in die Haushalte kommt.

Bis zum 15. November 2009 sind dazu der Stadtverwaltung Großröhrsdorf bzw. der Gemeindeverwaltung Bretinig-Hauswalde die in Frage kommenden Aktionen und Termine zur Bearbeitung einzureichen. Wir möchten Sie bitten, uns schnellstmöglich bis zu diesem Termin Ihre Vorstellungen mitzuteilen.

Für die Großröhrsdorfer Vereine und Interessengruppen findet am 03.11.2009 ein Jahrestreffen auf Einladung der Bürgermeisterin, Frau Ternes, statt. Hierbei werden der Kulturkalender 2010 sowie Fragen von allgemeinem Interesse behandelt.

Die Vereine von Bretinig-Hauswalde sind für den 09.11.2009 durch die Bürgermeisterin, Frau Prescher, zur Abstimmung der Veranstaltungen über das Jahr 2010 eingeladen.

Ternes  
Bürgermeisterin  
Stadt Großröhrsdorf

Prescher  
Bürgermeisterin  
Gemeinde Bretinig-Hauswalde



### Bienenzüchterverein Großröhrsdorf und Umgebung e.V.

Die Bienenzüchter treffen sich am 27.10.2009, 19.30 Uhr zu einer Versammlung in der Festplatzgaststätte in Großröhrsdorf. Gäste sind herzlich willkommen.

G. Knöfel  
1. Vorsitzender

## Vereine und Verbände



### Jugendhaus Großröhrsdorf

Die Ferien sind leider schon wieder vorbei und es kehrt auch der Alltag wieder in das Jugendhaus Gage.

In der letzten Oktoberwoche wollen wir wieder einmal den B.U.D.E.N.S.C.H.W.U.N.G gemeinsam mit euch durchführen. Am **Diens- tag** von 14 Uhr bis 17 Uhr ist das Haus zum Putzen, Aufräumen und Verschönern freigegeben. An diesem Tag wollen wir gemeinsam mit euch im unteren Raum die große Wand mit weißer Farbe anstreichen.

**Das Haus ist an diesem Tag nur für Helfer offen.** Wer mit hilft, kriegt ab 17 Uhr was zu Essen.

Außerdem werden Punkte verteilt. Pro Stunde zwei Punkte. An anderen Tagen gibt's 'nen Punkt, wenn mal der Müll weggeschafft, staubgesaugt wird oder ähnliches. Wer viele Punkte hat, wird bei Ausflügen/ Events (z.B. Filmnacht, Ausflüge nach Dresden, Baden...) und Eintrittspreisen, die 'ne begrenzte Teilnehmerzahl haben, bevorzugt. Aktuelle Ausflüge werden ausgehangen. Wer also Lust und Laune hat, sich ein paar Punkte für die nächste Aktion im November zu „verdienen“, ist herzlich willkommen.

Am **Mittwoch**, dem 28.10. ist neben Hausaufgaben-Hilfe wieder offener Treff und ihr könnt gerne vorbei kommen.

**Donnerstag** (29.10.) findet wieder der „Jugendrat“ von 15-16 Uhr statt. Hier könnt ihr eure Meinung zum Jugendhaus, neue Ideen sowie Vorschläge für Verbesserungen oder Veränderungen kund tun. Danach ist das Haus wie gewohnt für alle offen.

**Freitag** (30.10.) haben wir für alle Besucher geöffnet und ihr könnt gerne ins Jugendhaus kommen, Billard spielen, den Computer mit Internetzugang benutzen oder einfach nur relaxen.

Bei Anfragen jeglicher Art sind wir unter der Telefonnummer 03 59 52/ 5 80 94 zu erreichen.

Euer Jugendhausteam Katja und Clemens



### Der Gewerbeverein Rödertal und Umgebung informiert

Am 12.10.2009 fand die Vorstandssitzung statt.

Das Hauptthema befasste sich mit der Vorbereitung, Organisation und Durchführung der diesjährigen Mitgliederversammlung am 17.11.2009 um 19.30 Uhr in der Festplatzgaststätte Großröhrsdorf.

Weiterhin erfolgte die Auswertung des Wandertages am 13.9.2009, bei dem leider eine geringe Teilnahme der Mitglieder zu verzeichnen war, aber der von Gästen gut besucht wurde.

Gleichzeitig erfolgte ein Resümee zu den Aktivitäten des Gewerbevereins anlässlich der Bretniger Kirmes am 26.-27.09.2009.

Besonderer Dank gilt den Teilnehmern der Gewerbepräsentation und den Sponsoren für die Preise.



### Anglerverein Rödertal-Großröhrsdorf 1984 e. V.

**Sie möchten auch angeln?**

Dann melden Sie sich für einen Lehrgang zur Vorbereitung auf die Fischereischein-Prüfung an. Der Lehrgang umfasst 30 Stunden.

Anmeldung unter 03 59 52/4 67 93 oder 01 70/4 85 17 22



### FSV Bretinig-Hauswalde informiert:

**Ergebnisse vom Wochenende**

**Kreispokal: FSV - Laußnitz/Königsbrück 0:5**  
Besondere Vorkommnisse: P. Schmidt hält Elfmeter  
Frauen: FSV - Elstra ausgefallen

**Vorschau**

1. KK: So. 25.10. 13.00 Deutschbaselitz II - FSV  
2. KK: Sa. 24.10. 15.00 Schwepnitz III - FSV II  
Frauen: So. 25.10. 15.00 FSV - Lomnitz/Königsbrück

## Vereine und Verbände



### SC 1911 - Abteilung Fußball

#### Wochenend – Vorschau

1. Männer:	24.10.	15.00	SC 1911 - Hartmannsdorf
2. Männer:	24.10.	13.00	SC 1911 - Pulsnitz
A-Jugend:	25.10.	10.30	Canitz - SC 1911
B-Jugend:	Trainingslager in Stralsund		
D-Jugend:	24.10.	10.30	Arnsdorf – SC 1911
E-Jugend:	24.10.	10.30	Neugersdorf - SC 1911
F-Jugend:	24.10.	12.00	Turnier in Elstra
AH:	23.10.	18.30	Rammenau – SC 1911

www.sc1911.de

## Nach Redaktionsschluss

### Immobilienangebot

Die Stadt Großröhrsdorf schreibt folgendes Gebäude samt Grundstück zum Verkauf aus:

Gebäudeart:	Wohnhaus/Geschäftshaus
Flurstück:	121/b
Gemarkung:	Kleinröhrsdorf
Lage:	Großröhrsdorfer Str. 8 OT Kleinröhrsdorf
Bebauung:	2-geschossig (leerstehend)
Baujahr:	ca. 1900
Flst.-Größe:	2.400 m <sup>2</sup>
Gesamtgrundfläche Räume:	430 m <sup>2</sup>
Verkaufspreis:	90.000,00 €
Bauzustand:	Sanierungsbedarf



Beim Objekt handelt es sich um das denkmalgeschützte ehemalige Gemeindeamt des Ortsteils Kleinröhrsdorf. Ein Wertgutachten aus dem Jahr 2009 liegt vor.

Nähere Informationen und ein Exposé finden Sie auf unserer Homepage unter: [www.grossroehrsdorf.de](http://www.grossroehrsdorf.de)

Rubrik: Immobilien & Wohnungen/ Wohnungen & Häuser/ Angebote der Stadt

Interessenten bitten wir, Ihren Kaufantrag bis zum 30.11.2009 schriftlich an die Stadtverwaltung Großröhrsdorf, z.Hd. Herrn Just, Rathausplatz 1, 01900 Großröhrsdorf zu richten.

Telefonische Anfragen nehmen Herr Just unter Tel. 03 59 52/2 83 28 und Frau Helaß unter Tel. 03 59 52/2 83 34 entgegen.

# WERBUNG

## AG Weihnachtsmarkt

### Bald ist es wieder soweit.

Ganz dick rot anstreichen sollte man sich in seinem Kalender den zweiten Advent, denn da findet in unserer Stadt wiederum der nun schon traditionelle Weihnachtsmarkt statt.

Die Mitglieder der Arbeitsgruppe „Weihnachtsmarkt“, des Vereins „Einigkeit“ e.V., des Jugendhauses sowie weitere Mitarbeiter, die der Stadtverwaltung angehören, trafen sich kürzlich, um letzte Details bezüglich der Vorbereitung und Durchführung des Festes abzusprechen.

Eines steht schon fest, am 05. und 06. Dezember wird es auf dem Rathausvorplatz dank vieler fleißiger Helfer wieder ganz weihnachtlich werden. Über 30 Verkaufsstände sollen aufgebaut werden, wo Händler aus dem Rödertal einen abwechslungsreichen Markt gestalten können. Gespannt darf man heute auch schon wieder auf die Darbietung auf der Bühne vor dem Rathaus sein. Alle Besucher erwartet ein anspruchsvolles Kulturprogramm.

Dabei sein werden unter anderem nun auch schon fast traditionell der Spielmanszug Pulsnitz, die Musikschule Fröhlich, die Posaunenbläsertruppe Leppersdorf und natürlich unsere Kleinsten aus den Kindertagesstätten, die nun schon fleißig ihr Programm einstudieren.

Selbstverständlich wird die wichtigste „Person“ für die Kinder nicht fehlen; der Nikolaus. Die symbolische Übergabe der „Amtsgeschäfte“ mittels Rathausschlüssel aus der Hand der Bürgermeisterin zählt nach wie vor auch nach über 12 Jahren Großröhrsdorfer Weihnachtsmarkt in seiner jetzigen Gestaltung zu den Höhepunkten der beiden Festtage.

Einen ganz besonderen musikalischen Leckerbissen für alle Marktbesucher wird es bereits am ersten Tag geben: eine wohl allen noch bekannte Sängerin möchte mit ihrer „herz“erfrischenden Stimme und sympathischen Ausstrahlung gemeinsam mit ihrem Sohn das Publikum begeistern.

Mehr soll vorerst nicht verraten werden; am 05./06. Dezember wird jedenfalls in Großröhrsdorf eine für Jung und Alt besonders stimmungsvolle Adventszeit zu erleben sein.

Werner, AG „Weihnachtsmarkt“

## Vom Ortsverbandfest der FFW

Die Ehrung der entsprechenden Kameraden wurde durch den Kreisbrandmeister Kam. Pethran und die anwesenden Bürgermeister des Ortsverbandes durchgeführt.



Glückwünsche der Bürgermeister des Ortsverbandes an ausgezeichnete Kameraden

Im Anschluss ergriff Kam. Ulbricht von der FFW Steinigtwolmsdorf in seiner Funktion als Vorsitzender des Kreisfeuerwehrverbandes Bautzen das Wort, um weitere 11 Kameraden für 50 Dienstjahre in der Feuerwehr zu ehren.

Der Abend fand danach in gemütlicher Runde bei Musik, Tanz und vielen interessanten Gesprächen sein Ende.

Text/Fotos: Enrico Ott, FFW Großröhrsdorf

**Kulturhaus Großröhrsdorf****Kinoprogramm vom 23.10. - 27.10.****OBEN** täglich 17.00 Uhr und 20.00 Uhr**Veranstaltungen**

01.11.	20.00	<b>Walter Plathe</b>	„Alles weg ´ de ´ Leut ´ “ - Der Otto-Reutter-Abend
19.11.	20.00	<b>Herkuleskeule</b>	„Leise flehen meine Gleider“
10.12.	20.00	<b>Martin Schneider</b>	„Ariwiedätschi“

Karten erhältlich im Kulturhaus Großröhrsdorf oder unter Telefon 4 68 27  
Weitere Infos unter [www.kulturhaus-gmbh.de](http://www.kulturhaus-gmbh.de)

**WERBUNG**